令和 9（2027）年度 保育園・認定こども園 入園のご案内（ダイジェスト版）
HƯỚNG DẪN NHẬP HỌC VÀO NHÀ TRẺ HOẶC CÁC TRƯỜNG TRẺ EM ĐƯỢC CẤP PHÉP NĂM HỌC REIWA 9 (2027)（Bản tóm tắt）

1. Về Hoikuen / Nintei Kodomoen /Youchien

	Điểm đặc trưng của cơ sở
Hoikuen (Nhà trẻ)	Là các cơ sở phúc lợi công dành cho trẻ em, thay cha mẹ hoặc người giám hộ không thể trông trẻ tại nhà để nuôi dưỡng chăm sóc trẻ và hỗ trợ giúp trẻ phát triển tinh thần và thể chất khỏe mạnh
Nintei Kodomoen (Trường trẻ em được cấp phép)	Là cơ sở kết hợp các chức năng, đặc điểm của cả nhà trẻ và trường mẫu giáo, cung cấp dịch vụ hỗ trợ chăm sóc trẻ em cho cộng đồng khu vực.
Youchien (Trường mẫu giáo)	Là cơ sở giáo dục thực hiện việc giáo dục trẻ trong giai đoạn mầm non để tạo nền tảng cho việc học tập ở bậc tiểu học và các cấp học tiếp theo.

		Cần lý do gửi trẻ hay không	Tuổi	Phân loại công nhận	Cách đăng ký vào trường
Hoikuen		Cần	0～5 Tuổi	3 tuổi trở lên: Chứng nhận số 2 Dưới 3 tuổi: Chứng nhận số 3	Vui lòng nộp các tài liệu cần thiết trong thời hạn quy định.
Nintei Kodomoen	Bộ phận chăm sóc	Cần	0～5 Tuổi	3 tuổi trở lên: Chứng nhận số 2 Dưới 3 tuổi: Chứng nhận số 3	
	Bộ phận giáo dục	Không cần	3～5 Tuổi	Chứng nhận số 1	Vui lòng liên hệ trực tiếp với trường muốn nhập học
Youchien		Không cần	3～5 Tuổi	Ở một số trường mẫu giáo cần chứng nhận số 1	

※Ngay cả khi trẻ đang theo học tại cơ sở Nintei Kodomoen theo chứng nhận số 1 mà muốn chuyển sang chứng nhận số 2 thì vẫn phải nộp đơn và qua xét tuyển.

2. Về việc thăm quan trường

Mỗi trường có những chính sách giáo dục, độ tuổi nhận trẻ, giờ trông giữ, thu phí thực tế, phí trông ngoài giờ..v.v là khác nhau nên vui lòng tham quan trước để hiểu rõ về trường sau đó mới nộp đơn.

Nếu muốn thăm quan, vui lòng liên hệ với trường để sắp xếp lịch cụ thể, sau đó nếu có thể thì dẫn theo trẻ tới thăm trường.

Sau khi đến thăm quan trường và được trường hướng dẫn về cách đăng ký nhập học cho năm Reiwa 9 , vui lòng nhập ngày tháng bạn được hướng dẫn vào “danh mục đăng ký sử dụng cơ sở chăm sóc trẻ em”「保育施設等利用申込チェックリスト」

Nếu đã nhận được hướng dẫn nhập học cho năm học Reiwa 9 tại tất cả các trường muốn nhập học, khi xét tuyển sẽ được cộng điểm. Ngoài ra, nếu trường mà bạn muốn vào cùng nằm trong khu vực có trường tiểu học trực thuộc nơi bạn sống thì cũng sẽ được cộng điểm (chỉ áp dụng với nguyện vọng 1)

3. Lớp theo độ tuổi và năm tốt nghiệp

Lớp theo độ tuổi	Ngày tháng năm sinh	Tốt nghiệp
Lớp 5 tuổi	Ngày 2 tháng 4 Reiwa 3（2021）～ Ngày 1 tháng 4 Reiwa 4（2022）	Ngày 31 tháng 3 Reiwa 10 (2028)
Lớp 4 tuổi	Ngày 2 tháng 4 Reiwa 4（2022）～Ngày 1 tháng 4 Reiwa 5（2023）	Ngày 31 tháng 3 Reiwa 11(2029)
Lớp 3 tuổi	Ngày 2 tháng 4 Reiwa 5（2023）～Ngày 1 tháng 4 Reiwa 6（2024）	Ngày 31 tháng 3 Reiwa 12(2030)
Lớp 2 tuổi	Ngày 2 tháng 4 Reiwa 6（2024）～Ngày 1 tháng 4 Reiwa 7（2025）	Ngày 31 tháng 3 Reiwa 13(2031)
Lớp 1 tuổi	Ngày 2 tháng 4 Reiwa 7（2025）～Ngày 1 tháng 4 Reiwa 8（2026）	Ngày 31 tháng 3 Reiwa 14(2032)
Lớp 0 tuổi	Ngày 2 tháng 4 Reiwa 8（2026）～	Ngày 31 tháng 3 Reiwa 15(2033)

4. Giấy tờ cần nộp

Cần các giấy tờ khác nhau tùy thuộc vào lý do gửi trẻ.

Vui lòng tải xuống những giấy tờ cần thiết từ trang chủ. Ban có thể nộp cho trường hoặc cho Phòng chăm sóc trẻ em của Tòa thi chính Toyohashi. Nếu có thắc mắc vui lòng liên hê Phòng chăm sóc trẻ em (Hoikuka). Hồ sơ sẽ đươc xét duyệt dưa trên những giấy tờ đã đươc nôp trước han.

Xin lưu ý rằng nếu những giấy tờ để xác nhận sự cần thiết phải gửi trẻ mà bị thiếu thì sẽ ảnh hưởng đến chỉ số đánh giá.

【Trang chủ Phòng chăm sóc trẻ em Toyohashi】

5. Cách đăng ký/ Thời gian

〈Cách đăng ký〉

Vui lòng nộp hồ sơ cho trường nguyện vọng 1 trong thời gian tiếp nhận đăng ký. Cũng có thể mang tới nộp tại Phòng chăm sóc trẻ em của Tòa thị chính Toyohashi (chỉ vào các ngày làm việc trong tuần).

※Chú ý không nộp trùng (nộp cả hai nơi trường nguyện vọng 1 và Phòng chăm sóc trẻ em)

※Nếu muốn đến nộp ở trường nguyện vọng 1 vào thứ Bảy hoặc Chủ nhật thì trước khi nộp vui lòng xác nhận với trường.

〈Những điểm cần lưu ý khi đăng ký〉

Đối với các phụ huynh đăng ký nhập học cho trẻ theo diện "đi làm"(労働 Roudou) thì điều kiện là phải làm việc trong tháng nhập học. Trong tháng nhập học, phụ huynh phải thực sự đi làm ít nhất 1 ngày (không tính các ngày nghỉ có lương). Từ tháng tiếp theo trở đi, phải làm việc 64 giờ trở lên trong 1 tháng (đối với thời gian giữ trẻ tiêu chuẩn là trên 120 giờ trong 1 tháng).

☆Nếu ngày mồng 1 của tháng nhập học mà không có đăng ký cư trú (Jyuminhyo) ở Toyohashi thì trẻ sẽ không được nhập học. (Với trẻ nhập học từ tháng 4 thì cần phải có từ 31/3)

Khi nhận đơn đăng ký, chúng tôi sẽ xác nhận danh tính của phụ huynh hoặc người giám hộ nộp hồ sơ và kiểm tra mã số cá nhân (My Number) được ghi trên đơn.

① Với người có thẻ MyNumber thì chỉ cần xuất trình thẻ.

② Với người không có thẻ MyNumber, hãy xuất trình các giấy tờ như giấy đăng ký cư trú (Jyuminhyo) (Bản gốc)có ghi số MyNumber và các thẻ xác thực danh tính như thẻ cư trú (Zairyu Card) hoặc bằng lái xe...

	Nhập học ngày 1 tháng 4 năm Reiwa 9 (2027)		Nhập học giữa năm học
	Đăng ký lần 1	Đăng ký lần 2	
Thời gian đăng ký	Ngày 1/9～ 11/9/ 2026	Ngày 6/1～15 /1/2027	Xem thông tin tại trang Web tòa thị chính Toyohashi
Thông báo tạm nhận học	Khoảng tháng 12 năm 2026	Khoảng tháng 2 năm 2027	-
Thông báo kết quả cuối cùng	Khoảng tháng 3 năm 2027	Khoảng tháng 3 năm 2027	Khoảng giữa tháng trước tháng nhập học

6. Rút đơn

Để rút đơn xin nhập học, cần phải điền vào mẫu 'Đơn xin rút đăng ký hưởng trợ cấp hoặc sử dụng cơ sở giáo dục chăm sóc trẻ em '「教育・保育給付認定申請/保育施設等利用申込 取下げ届出書」tại Phòng chăm sóc trẻ em (Hoikuka) của Tòa thị chính Toyohashi. Trường hợp đã nhận được thông báo tạm nhận học, hãy thông báo ngay cho trường về việc rút đơn. Nếu sau khi đã có quyết định chính thức được vào học mà rút vì lý do cá nhân, lần đăng ký tiếp theo sẽ bị trừ điểm như một hình thức phạt. Trước khi nộp đơn, hãy bàn bạc kỹ với cả gia đình về việc chắc chắn cho trẻ đi học hay không.

7. Những mục cần lưu ý khác

Sau khi vào trường , nếu có phát sinh thay đổi so với nội dung của chứng nhận (ví dụ như nghỉ việc, thời gian làm việc thay đổi) thì vui lòng thông báo ngay cho trường và Phòng chăm sóc trẻ em. Chúng tôi sẽ hướng dẫn những thủ tục cần thiết.

※Hãy lưu ý là nếu định không đến trường hơn một tháng ví dụ như để về nước thì sẽ bị thôi học.